

Willkommen Bienvenue Benvenuti

Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Istruzioni di sicurezza

Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Dieses Produkt ist bei richtiger Anwendung absolut sicher und haltbar. Ein zuverlässiger Gebrauch ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Ce produit est absolument sûr et durable s'il est utilisé correctement. Une utilisation fiable n'est toutefois possible que si vous lisez attentivement cette notice d'utilisation et ses consignes de sécurité et si vous agissez en les respectant. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l'avenir sur les appareils et produits LANDI.

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Questo prodotto è assolutamente sicuro e durevole se usato correttamente. Un utilizzo affidabile è comunque possibile solo se si leggono ed osservano con la dovuta attenzione le presenti istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto. Ci auguriamo che anche in futuro darete la vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI.

5 Jahre Garantie auf Gerät 5 ans garantie sur l'appareil 5 anni garanzia sul l'apparecchio

Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 5 Jahren. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde. Ausgenommen Verschleisssteile.

La garantie prend effet le jour de l'achat d'un article et expire 5 ans après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie.

La garanzia decorre dall'acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo. Ecetto le parti usurate

Vertrieb Distribution Distribuzione

LANDI Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.landi.ch

1 Jahr Garantie auf Akku 1 an garantie sur accumulateur 1 anno di garanzia per la batteria

Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 1 Jahr. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde. Ausgenommen Verschleisssteile.

La garantie prend effet le jour de l'achat d'un article et expire 1 an après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie.

La garanzia decorre dall'acquisto di un articolo e decade dopo 1 anno dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo. Ecetto le parti usurate

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Gerät unter 8 Jahren fernhalten. Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände. Es ist interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Tenir l'appareil d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans. Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants. Gerät nicht in der Umgebung von entzündbaren Dämpfen betreiben. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio di rete lontano dalla portata dei bambini al di sotto di 8 anni. Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Kinder unter 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnissen dürfen das Gerät nur gebrauchen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Netzschluss: Spannung muss den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes entsprechen. Raccordement au réseau: la tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Alimentazione elettrica: la tensione deve corrispondere alle indicazioni riportate sulla targhetta dell'apparecchio.

Gerät/Netzkabel/Verlängerungskabel auf Schadstellen überprüfen. Beschädigte Geräte inkl. Netzkabel nie in Betrieb nehmen. Vom Hersteller, dessen Servicestelle oder qualifizierten Fachleuten reparieren/ersetzen lassen. Gerät nie selber öffnen – Verletzungsgefahr!

Contrôler régulièrement si le cordon/l'appareil/la rallonge est défectueux. Ne jamais mettre en service les appareils endommagés y compris cordons électriques. Les faire réparer/remplacer par le fabricant, son service après-vente ou par des spécialistes qualifiés. Ne jamais ouvrir l'appareil soi-même – danger de blessure!

Controllare regolarmente se il cavo/l'apparecchio/la prolunga sono difettosi. Non mettere in funzione apparecchi danneggiati compreso il cavo. Far riparare/sostituire dal produttore, dal suo servizio assistenza o da tecnici qualificati. Non aprire da soli l'apparecchio – pericolo di lesione!

U' utilizzo di questo apparecchio non è previsto da parte di bambini sotto gli 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza inadeguate, se non direttamente supervisionate o da tecnici qualificati. Non aprire da soli l'apparecchio – pericolo di lesione!

Gerät/Anschlussleitung nie auf heiße Flächen (Herdplatte) stellen/legen oder in Nähe von offenen Feuer bringen. Gerät nicht starker Hitze (Heizquellen, -körper, Sonnenbestrahlung) aussetzen. Ne mettez jamais l'appareil/cable sur des surfaces chaudes, ni à proximité de vives flammes. Ne pas garder l'appareil directement à côté d'un chauffage ni l'exposer au soleil pendant un temps prolongé. Mai mettere l'apparecchio/spina sopra superficie calde né vicino a fiamme aperte. Proteggere l'apparecchio da fonti di calore, per esempio corpi caldi o esposizione ai raggi solari.

Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Entreposez l'appareil dans un endroit frais et bien ventilé, à l'abri de la lumière directe del soleil et protégé contre tout accès non autorisé. Riporre l'apparecchio in un luogo fresco e ben ventilato, protetto dalla luce solare diretta e da persone non autorizzate. Non inserire mai oggetti o dita nelle aperture dell'apparecchio. Non coprire l'apertura dell'apparecchio.

Reparaturen am Gerät nur durch eine Fachkraft. Durch nicht fachgerechte Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Les réparations d'appareils électriques doivent uniquement être effectuées par des spécialistes. Des réparations improprement peuvent causer des dangers considérables pour l'usager.

Far funzionare l'apparecchio su una superficie asciutta, piana e stabile. Fare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo. Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono unicamente essere effettuate da specialisti. Le riparazioni improprie possono causare dei pericoli gravi per l'utente.

Gerät ist für die Verwendung im Haushalt bestimmt, nicht für gewerbliche Nutzung. Gerät nicht im Freien betreiben. L'appareil est destiné à un usage ménager et non à une utilisation professionnelle. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.

L'apparecchio è stato costruito per l'uso domestico e non per l'uso industriale. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto. Unbenutzte/unbeaufsichtigte Geräte ausschalten und Netzstecker ziehen. Netzkabel nicht um das Gerät wickeln. Netzstecker nie am Netzkabel/mit feuchten Händen ziehen.

Nel caso in cui l'apparecchio venga usato a scopi originalmente non previsti, usato o riparato in modo improprio, non è possibile assumere alcuna responsabilità per eventuali danni. In questo caso decade la rivendicazione di garanzia.

Arrêtez toujours l'appareil pendant les travaux d'entretien/de nettoyage/en cas de non-utilisation. Sempre spegnere l'apparecchio durante i lavori di manutenzione / pulizia / quando non in uso.

One utilisation incorrecte de l'accu peut entraîner la fuite de liquides – éviter tout contact du corps avec ce liquide. En cas de contact avec les yeux, consulter impérativement un médecin. In caso di uso scorretto, della batteria, può fuoriuscire del liquido – evitare il contatto con questo liquido. In caso di contatto con gli occhi consultare assolutamente un medico.

Gerät nicht in der Umgebung von entzündbaren Dämpfen betreiben. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio di rete lontano dalla portata dei bambini al di sotto di 8 anni. Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Netzkabel nicht knicken, einklemmen oder über scharfe Kanten ziehen. Kurzschlussgefahr durch Kabelbruch! Ne pliez pas le cordon, ne le tirez pas par-dessus des bords tranchants, ne le coincez pas. Risque de court circuit dû à une rupture du câble!

Utiliser l'appareil debout sur une surface sèche, plane et stable. Laisser refroidir l'appareil avant de le ranger. Réglez le volume à un niveau sûr. Une utilisation prolongée à un volume élevé peut entraîner des dommages auditifs.

Impostare il volume a un livello sicuro. Un uso prolungato a volume elevato può causare danni all'uditivo.

Stellen Sie die Lautstärke auf ein sicheres Niveau ein. Längerer Gebrauch bei hoher Lautstärke kann zu Hörschäden führen.

Far funzionare l'apparecchio a un volume sicuro. Un uso prolungato a volume elevato può causare danni all'uditivo.

Reparare il volume a un livello sicuro. Un uso prolungato a volume elevato può causare danni all'uditivo.

Stellen Sie die Lautstärke auf ein sicheres Niveau ein. Längerer Gebrauch bei hoher Lautstärke kann zu Hörschäden führen.

Reparare il volume a un livello sicuro. Un uso prolungato a volume elevato può causare danni all'uditivo.

Technische Angaben Caractéristiques techniques Dati tecnici

Batterie
Pile
Batteria

5000 mAh

Ladezeit
Temps de chargement
Tempo di caricamento

ca. 4 h

Eingangsspannung
Tension du réseau d'alimentation
Tensione di rete di alimentazione

DC 5V---

3000 mA

Ausgangsleistung
Puissance de sortie
Potenza di uscita

45 W

Abmessung
Dimensions
Dimensioni

265x150x172 mm

Gewicht
Poids
Peso

ca. 3 Kg

Wireless-Version
Version sans fil
Versione wireless

Version 5.3

Entsorgung/Umweltschutz
Elimination/Protection de l'environnement
Smaltimento/Tutela dell'ambiente

Gerät funktioniert nicht
L'appareil ne fonctionne pas
L'apparecchio non funziona

Gerät eingeschaltet? Akku leer?

Appareil réglé trop faible?

Dispositivo impostato troppo basso?

Kein Ton hörbar
Aucun son audible
Nessun suono udibile

Gerät zu leise eingestellt?

Appareil réglé trop faible?

Dispositivo impostato troppo basso?

Vertrieb

Weitere Angaben zur Vervollständigung der EG-Konformitätserklärung
Informations complémentaires pour remplir la Déclaration CE de conformité
Ulteriori informazioni sul completamento della Dichiarazione CE di conformità

In Übereinstimmung mit den Europäischen Richtlinien für Sicherheit, EMV und der Niederspannungsrichtlinie.
Conforme aux Directives européennes en matière de sécurité, de CEM et de la Directive de basse tension.

Benannte Stelle: Shenzhen STS Test Services Co., Ltd.
Organisme notifié: 101, Building B, Zhukuo Science Park, No. 190 Chongqing Road, Zhancheng Shequ, Huai Sub-District, Bao'an District, Shenzhen, China
Organismo notificato: Shenzhen STS Test Services Co., Ltd.

Datum:

2024

Bezeichnung / Typ: S2304
Norme / Directive: EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
Daten / Date:
Designation / Type: 84457.01 / 14968
Norme / Directive: EN 61000-3-3:2013/A2:2021
Designation / Type: BT Lautsprecher mit Subwoofer
Data / Date:

2024

Bezeichnung / Typ: Roland Hugi, PGM
Norme / Directive: EN 55035:2017/A11:2020
Daten / Date:
Designation / Type: Roland Hugi, PGM
Norme / Directive: EN 300 328 V2.2
Data / Date:

2024

Dokumentationsbevollmächtigte:
Personne autorisée à constituer le dossier technique:
Rappresentante autorizzato per la documentazione:
LANDI Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.landi.ch

2024

Fehlermatrix
Récapitulatif des anomalies
Anomalie possibili

Kein Ton hörbar
Aucun son audible
Nessun suono udibile

Gerät zu leise eingestellt?

Appareil réglé trop faible?

Dispositivo impostato troppo basso?

Entsorgung/Umweltschutz
Elimination/Protection de l'environnement
Smaltimento/Tutela dell'ambiente

Gerät eingeschaltet? Akku leer?

Appareil allumé? Batterie épuisée?

Dispositivo acceso? Batteria scarica?

Gerät funktioniert nicht
L'appareil ne fonctionne pas
L'apparecchio non funziona

Gerät eingeschaltet? Akku leer?

Appareil allumé? Batterie épuisée?

Dispositivo acceso? Batteria scarica?

Wireless-Kopplung funktioniert nicht
Le couplage Wireless ne fonctionne pas
L'accoppiamento Wireless non funziona

Wireless zurücksetzen und Gerät neu koppeln (5 Sek. auf „M“ drücken)

Réinitialiser Wireless et coupler à nouveau l'appareil (appuyer 5 secondes sur „M“)

Resetta il Wireless e accoppiare nuovamente il dispositivo (premere "M" per 5 secondi).

